

2 TTESARONIKE OHO DZAIRA PEPA IPINA

Pauro ma Siira ma Ttimotteo
Koritti, Girisi
Tii 52 (Mae 53)
Ttesaronikaho Oko ma Boto
Ttesaronika, Maketonia

1-2 Dzoobe Dzairamane:

Nike Ohonga mai ma Dzesu Kiristu Soopara napameho oko ma boto tupunita nopoi hasu ma keba nikeho quba dzoobiremi Qaru abi tapari nanai nike pobi hiire.

PAUROI TTESARONIKA ABIHO HASA HIIRETA

3 Maqa, nike iso keke gesa gesaho quba dzasa eetemi nikeho ai tatauma meupu naatemi nana nookorai. Oonita Dzairamane, nanai nikeho quba Ohonga hasa hiibaquho isaki naate oorai.

4 Oi abi sigina gesai nike dzakidzaki eete kaipo samaneke moitemi nike peperataamake ai tataumata battigara naatemi nanai Ohongaho oko ma boto tupu samaneke oho pobi qidza hiiremi qaki naataridzoni.

OHONGAI BATABIDZA ABI MEENOMA

5 Oonita nike Ohongaho pobi quba heme oonomake saridze oorami Ohongaho mumure naatemi noi maripa maikhata qidzanita bamu ruume naataqu.

6 Oho quba gesai nike oonomake eetorai nokoke Ohonga noomae oho ipi ma ari quba bamenoma moitakoita qupadzomare.

⁷ Oonita Dzesu Kiristu Soopara napahoi Angero beedzaenoma ooma gama qusu neta baa paana naataquta nikema napa gama qidzata oorakoi.

⁸ Oonihe qesai Ohonga ruume naate Dzesu Soopara napameho sinabidzake basesa oonoma eetoraike noi eepama ittobidzakoi.

⁹ Nokoi baura ganga nokomeho ipike bamu Ohonga Sooparaho nese ma pati qidzake mooraqu, bamu noho beedzae ma dzapa pobi mooraquhe noho purabake saridzorakoi.

¹⁰ Qate nike nanaho sinabidza nookaqi tani naatetaho isakita noi biranataquho bodzata nike noke Buububuuqi hiibakoi.

OHONGAI NOKO BEEDZAENOMAITARE PAURO HIIRETA

¹¹ Oonita nanai nikeho quba pupu hiireqi hee, O Ohonga, nii nokoho kira hiiremi nokoi eto ai tatauma mae baura qidza niiho teeta peper-ataino mae soubidzaama naataino. Oho isakita nii nokoke beedzaenomaitemi oho isakinipamu naatare. Oke eete pupu samaneke hiirorai.

¹² Hiiroraiho quba Ohonga mai ma Dzesu Kiristu Soopara napahoho baruna heenai nikeho irita baura eete qaama nike Dzesu Sooparaho dzapa qusubaita hasa hiiremi noi oho qesa nikeho hasa hiibakoi.

2

KAHOSA MAIKHATA BASESANOMA

¹ Oonihe dzairamane naname, Dzesu Kiristu Soopara napahoi kebanoke biranatemi napai gama noho dzagata ttutturatako.

² Oho quba nike etoqa qupani mae tooma erake hiibaino, Oo Kiristuho bodza ao dzamoiteiqi hiibaino oho qesa eto teei nanaho qaseqase eete gee teeke qeeteqi oonomaho totohota hiibaino.

³ Qate, etoqa teei nike poma teema teeta iko-betaino. Oi oho bodza biranataamake oomi bosata abi hii kharai Ohongake papatanipamuke eete kahosaho dzubinanipamu oi biranate paana naatakoi, noi abiho isaki baatanoma tee oni.

⁴ Noi sama nome qusubaiteqa qaheuba biiriho isakita habeseqa hee, Anaio qoberoba minarake riitorai, Ohongake riite ooraiqi hiireqa abi minarai noomaeho subesube hiiba qubake noi toto hiibakoi.

⁵ Anai bosata nikeho bisata ooqi oke hiiremi nookatanita qupadzomare.

⁶ Oi Ohonga noomae noke poiqa qaanatemi paana naataamake oorai oke nike paha gesina oi teehe bahe noho bodza biranatemake paana naatakoi.

⁷ Oonita oho poma qesagesa aoke abi qase dzoomoraihe noho bodzanipamu biranatemi Ohongai noke qaanataama naatemi biranatakoi.

⁸⁻⁹ Oonita basesaho maikhatai khina khoina ma ikoiko samanema biranate paana naatakoi.

Oi Saata noomae noke isakinomaitemi noi noho puita qooroqa qaseqase ma obaoba ma mumure oberobero samaneke abiho neseta paanaitakoi. Oonihe Soopara Dzesu Kiristui baaqa Sumasa noho toona biranatorai ooma abi qanga oke ngausa eeteqa baura nohoke bikhi bakha eetakoi.

¹⁰ Oonihe sinabidzai abi qesa samaneke qidzaitemi qidzanatarorihe abi samanei oho

goottae naateqa abi qanga ikoikonoma nohota atimare qupadzomakoi.

¹¹ Oho quba Ohongai gaanataama naateqa hi-iremi nokohota qupa dzohidzohi obero oi nokohota dzuubami nokoi oonomaho ikoikota atimakoi.

¹² Oi erake eete oorai. Abi gesai noo mee arabireqi tete qanga oonomaho dzaodzao eete qaamake Ohonga oho ipike nokoke batabidzakoi.

AI TATAUMANOMAI TETE MAINATA QEEMAKOI

¹³⁻¹⁴ Qate Dzairamane naname, Soopara napahoi nikeho quba dzasa eeteqi dzapa hiireqi Sumasa nomema nike dzeima qaimi nike sinabidza meeke ai tataumami qidzaitemi ponapona nohoho isaki naate ooraike paha kebanoke Dzesu Kiristu Soopara napameho dzapa pobita oorakoi. Oonita nanai nikeho quba Ohongaho torota dzoobe hiire qaarakoi.

¹⁵ Oho quba dzairamane, nanai tooma bapopototorai mae geeta qeete banaitorai oho sinasinake nike aimanipamuke eete ota qooro tatanga naatare.

¹⁶ Oionita mooro. Ohonga mai ma Soopara Dzesu Kiristu nopoi napaho quba dzasa eeteqi baruna heenata qaraqara tatanga moitemi napaho paramu ma too tetateta qidza naate oorai.

¹⁷ Oho quba noi paha qupa nikehoke kharuba teeteqa hoobiremi nike too ma samama gama baura qidza samaneke eetore.

3

NOKOI PUPUTA HOOBIDZAREIQI PAURO HI-IRETA

¹ Qate Dzairamane, noo gesaqesa paha hiire. Nike nanaho quba pupu hiiremi nikeho torota sinabidza meupu naatoraiho isakita paha nanaho botota meupu oi ipibire tuuma haba igabidzare.

² Ma paha abi qesai ai tataumaamanita eto nana abi qanga basesanomaho botota taatainoiqi nike pupu hiibare.

³ Oi Ohonga Sooparai ruume naataama, noi isanate nike too teeteqa qangaho tota qita bakena geemorakoi.

⁴ Oi nanai pai gesaqesa nike moitemi nike qusubaitorakoiqi Soopara napameho pengata qupadzomorai.

⁵ Qupadzomami noi nikeho qupa pobitemi nike Ohongaho dzasa oho tete saridzeqa Kiristuho pookeba samakeba gesina naatakoi.

SAMA BAURAH NOO QESAQESA

⁶ Qate paha nanai qogo ma saga nike pobi hiireta oke aimata oonita nike nookami qesai noo qusubaitaama naateqi sepesapeke tuusumi nike meenipamuke nokoke papatare, oke nanai Dzesu Kiristu Sooparaho dzapata hiiremi nooke.

⁷ Nookare. Nanai nikeho bisata buu ma dzake eete baura eetotanita nike oho teteke suimare.

⁸ Oi nanai teqaha abiho botota patta qonoqono teeqake aima muunara oonihe qanga ma kaipoke eete etebake sama baurake eteqi qupibake gisi-hoke eetemi nikei nanake oho iga hiibarotaho tete te biranatara.

⁹ Oi nanai nikeho torota gonoqono saridzarota oio nanaho pobi. Oonihe nike tete nanahoke suima qubake nanai te oho gonoqono aimara.

¹⁰ Nanai nikema ooqi erake hiireta, Teei baura tee ma teeke eetaama naataquko noke eto sepeke patta moitemi muunaino.

¹¹ Oke teehe quba hiibaranihe nana nookami nikehota qesai seno naate haba ogamaqi iseresere hiire tuumorai.

¹² Abi oonomake nanai Dzesu Kiristu Soopara napameho pengata qupanomaiteqi hee, Nike noo qaasuhiqa baurata qeemaqa patta ooqata saridzorareiqi hiire.

¹³ Oonita dzairamane nike baurata qaaqa etoqa goottae naatainohe battigara naatare.

¹⁴ Qate nanaho nooi dzaira pepa erana biranatorai oke tee basesa eetaquko noke qupanomaiteqa potti biiremi noi midzake qupadzomaqa gupa burisi eetare.

¹⁵ Oi nike eto hairiamake noke hee, Iboniqi hiibainohe noke hee, Dzaira gotta napameniqi hiireqa noke pobipobiitemi qidzanatare.

¹⁶ Ohonga Soopara napahoi hasuho maikhatanita noomae poma qesa samaneta nike hasu ma keba moitorare. Oonita Sooparai nikema gama qaarare.

¹⁷ Maqa dzaira pepa dzoobirorai oke ana tooma hiiremi qeetoraihe dzoobe hiireqi dzapake boto namema mumure mooto qeetemi nike moora.

¹⁸ OONITA DZESU KIRISTU SOOPARA NAPAHOHO BARUNA HEENAI NIKEKE TUUHOHO QAARARE.

Anaio Pauro

PORO TONGO USAQE
The New Testament in the Guhu-Samane Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Guhu-Samane long
Niugini

Copyright © 1975 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Guhu-Samane

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

1e8f2c8a-2e91-5f7a-8d28-7e63415f9012